

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 26 novembre 2006

(Loi fédérale sur la coopération avec les Etats d'Europe de l'Est;
loi fédérale sur les allocations familiales)

du 9 janvier 2007

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques¹;
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 26 novembre 2006,
après avoir, par décision du 22 novembre 2006, admis un recours émanant du canton
de Bâle-Ville,

arrête:

Art. 1

¹ Loi fédérale du 24 mars 2006 sur la coopération avec les Etats d'Europe de l'Est²

- Le peuple a accepté la loi fédérale par 1 158 494 oui contre 1 010 190 non (annexe 1).

² Loi fédérale du 24 mars 2006 sur les allocations familiales (loi sur les allocations familiales, LAFam)³

- Le peuple a accepté la loi fédérale par 1 480 796 oui contre 697 415 non (annexe 2).

Art. 2

Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

9 janvier 2007

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Micheline Calmy-Rey
La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

¹ RS 161.1

² FF 2006 3403

³ FF 2006 3389

Loi fédérale sur la coopération avec les Etats d'Europe de l'Est

Annexe I

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En %	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte				
					Blancs	Nuls			
ZH	835 108	17 805	387 711	46.43	4 149	71	383 491	218 475	165 016
BE	697 168	11 923	290 122	41.61	3 944	409	285 769	158 004	127 765
LU	244 576	3 199	112 078	45.83	1 142	820	110 116	57 701	52 415
UR	25 651	278	9 614	37.48	88	94	9 432	4 102	5 330
SZ	93 033	1 146	46 430	49.91	319	794	45 317	17 537	27 780
OW	23 679	332	10 828	45.73	148	230	10 450	4 525	5 925
NW	29 283	359	12 860	43.92	114	210	12 536	5 485	7 051
GL	25 290	556	10 363	40.98	55	6	10 302	3 650	6 652
ZG	69 842	1 028	31 831	45.58	187	7	31 637	17 526	14 111
FR	171 873	3 360	79 939	46.51	1 210	359	78 370	43 756	34 614
SO	168 310	2 162	84 145	49.99	1 254	39	82 852	42 613	40 239
BS	113 972	5 465	56 046	49.18	600	52	55 394	33 490	21 904
BL	182 968	2 911	75 254	41.13	762	507	73 985	41 684	32 301
SH	48 495	1 192	30 191	62.26	1 482	93	28 616	13 097	15 519
AR	36 798	820	17 217	46.79	126	8	17 083	8 289	8 794
AI	10 759	227	4 236	39.37	17	54	4 165	1 708	2 457
SG	297 601	5 379	124 148	41.72	578	27	123 543	57 564	65 979
GR	132 021	2 467	46 187	34.98	471	383	45 333	23 970	21 363
AG	376 440	5 419	152 892	40.62	1 292	60	151 540	75 995	75 545
TI	151 724	2 264	64 425	42.46	702	1 071	62 652	27 155	35 497
TG	203 646	6 224	90 135	44.26	1 832	58	88 245	32 719	55 526
VD	384 205	10 766	190 993	49.71	4 617	366	186 010	114 299	71 711
VS	195 203	2 914	90 816	46.52	983	1 855	87 978	45 330	42 648
NE	106 721	3 351	52 538	49.23	776	41	51 721	30 405	21 316
GE	228 778	14 438	114 142	49.89	1 725	11	112 406	67 552	44 854
JU	49 302	1 586	20 128	40.83	353	34	19 741	11 863	7 878
CH	4 902 446	107 571	2 205 269	44.98	28 926	7 659	2 168 684	1 158 494	1 010 190

Loi fédérale sur les allocations familiales (loi sur les allocations familiales, LAFam)

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En %	Blancs	Nuls			
ZH	835 108	17 805	387 659	46.42	3 847	61	383 751	245 292	138 459
BE	697 168	11 923	289 985	41.59	3 026	357	286 602	209 398	77 204
LU	244 576	3 199	112 143	45.85	766	827	110 550	77 456	33 094
UR	25 651	278	9 619	37.5	66	95	9 458	6 559	2 899
SZ	93 033	1 146	46 430	49.91	264	793	45 373	25 985	19 388
OW	23 679	332	10 832	45.75	102	231	10 499	6 355	4 144
NW	29 283	359	12 842	43.85	83	212	12 547	6 312	6 235
GL	25 290	556	10 359	40.96	66	7	10 286	5 171	5 115
ZG	69 842	1 028	31 800	45.53	193	21	31 586	18 637	12 949
FR	171 873	3 360	80 075	46.59	817	358	78 900	59 797	19 103
SO	168 310	2 162	84 245	50.05	725	35	83 485	58 125	25 360
BS	113 972	5 465	56 022	49.15	659	37	55 326	39 067	16 259
BL	182 968	2 911	75 383	41.2	526	509	74 348	50 841	23 507
SH	48 495	1 192	30 182	62.24	1 262	94	28 826	17 435	11 391
AR	36 798	820	17 248	46.87	102	6	17 140	10 070	7 070
AI	10 759	227	4 128	38.37	23	54	4 051	1 845	2 206
SG	297 601	5 379	124 318	41.77	468	19	123 831	76 679	47 152
GR	132 021	2 467	46 403	35.15	328	378	45 697	31 590	14 107
AG	376 440	5 419	153 471	40.77	922	573	152 495	97 378	55 117
TG	151 724	2 264	64 432	42.47	571	1 073	62 788	36 672	26 116
TI	203 646	6 224	90 147	44.27	1 052	47	89 048	67 465	21 583
VD	384 205	10 766	191 105	49.74	1 859	262	188 984	142 850	46 134
VS	195 203	2 914	90 824	46.53	793	1 831	88 200	57 104	31 096
NE	106 721	3 351	52 530	49.22	481	24	52 025	39 151	12 874
GE	228 778	14 438	114 142	49.89	1 671	11	112 460	76 853	35 607
JU	49 302	1 586	20 155	40.88	178	22	19 955	16 709	3 246
CH	4 902 446	107 571	2 206 479	45.01	20 850	7 418	2 178 211	1 480 796	697 415

